

## *Tintin dans le monde*

*Nom et prénom :*

*Date :*

*Quel est leur nom en d'autres langues?*

FRANÇAIS	TINTIN	MILOU	CAPITAINE HADDOCK	TRYPHON TOURNESOL	DUPONT ET DUPOND
AFRIKAANS	Kuifje	Spokie	Kaptein Sardijn	Tertius Phosfatus	Uys en Buys
ALLEMAND	Tim	Struppi	Kapitän Haddock	Balduin Bienlein	Schulze und Schultze
ANGLAIS	Tintin	Snowy	Captain Haddock	Cuthbert Calculus	Thomson and Thompson
ARABE	Tantan	Milou	Kabitan Haddock	Bergel	Tik wa Tak
BRETON	Tintin	Moutig	Hadok	Konor Glaskato,	Braz / Bras
DANOIS	Tintin	Terry	Kaptajn Haddock	Tryphon Tournesol	Dupont og Dupond
ESPAGNOL	Tintín	Milú	Capitán Haddock	Silvestre Tornasol	Hernández y Fernández
FINNOIS	Tintti	Milou	Kapteeni Haddock	Teofilus Tuhatkauno	Dupont ja Dupond
GALLO	Tintin	Milou	Minard	Polite Mirlune	Morand / Morhan
GREC	Ten-Ten	Milou	Kapetanié Xantok	Tryphon Tournesol	O Ntupon O Ntupont
HONGROIS	Tintin	Milu	Haddock	?	Dupont és Dupond
INDONÉSIEN	Tintin	Snowy	Kepten Haddock	Calculus	Thomson and Thompson
ISLANDAIS	Tinni	Tobbi	Kolbeinn Kapteinn	Vandratur	Skapti og Skafti
ITALIEN	Tintin	Milù	Capitano Haddock	Trifone Girasole	Dupond e Dupont
JAPONAIS	Tantan	Snowy	Haddock Senchoh	Beaker	Dupont / Dubont
NÉERLANDAIS	Kuifje	Bobbie	Kapitein Haddock	Trifonius Zonnebloem	Jansen en Jansen
NORVÉGIEN	Tintin	Terry	Kaptein Haddock	Tryphon Tournesol	Dupont og Dupond
PERSAN	Tainetaïne	Milou	Capitane Hâdok	Tournesol	Doupons & Doupons
POLONAIS	Tintin	Milus	Barylka	-	Tajniak / Jawniak
PORTUGAIS	Tintim	Milú	Capitão Haddock	Trifolio Girassol	Dupont e Dupond
SERBO-CROATE	Tintin	Milu	Hadok	Turnesol	Dipon / Dipon
SLOVAQUE	Tintin	Snow	Treska	-	Thomson / Thompson
SUÉDOIS	Tintin	Milou	Kapten Haddock	Karl Kalkyl	Dupont och Dupond
TCHÈQUE	Tintin	Spunt	Kapitan Treska	Profesor KalKulus	Thomson a Thompson
TURC	Tenten	Milu	Kaptan Hadok	Trifon Turnösol	Düpont ve Düpond

*Tintin dans le monde : questionnaire*

Nom et prénom :

Date :

1 *Comment s'appelle Tintin en arabe ?*

---

2 *Comment appelle-t-on Milou à Londres ?* \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_ à Madrid ? \_\_\_\_\_

4 \_\_\_\_\_ à Copenhague ? \_\_\_\_\_

5 \_\_\_\_\_ à Istanbul ? \_\_\_\_\_

6 \_\_\_\_\_ à Athènes ? \_\_\_\_\_

7 *Dans Combien de langues les Dupondt s'appellent Dupond et Dupont ?*

---

8 *Complète ces phrases :*

a. *En Breton, Milou s'appelle* \_\_\_\_\_

b. *Senchok, c'est le nom de* \_\_\_\_\_ *en*

c. *Tournesol s'appelle Calculus en* \_\_\_\_\_

d. *Tintin a* \_\_\_\_\_ *noms différents. (Attention aux accents)*

e. *En Finlande, Capitaine se dit* \_\_\_\_\_

9 *Dans quel pays, le prénom de Tournesol est Trifone ?*

---

10 *Quelle particularité a le nom des Dupondt dans toutes les langues ?*

---

11 *Recopie les 5 noms qui te semblent les plus étranges !*

---

---

---

---

---

*Tintin dans le monde : réponses*

Nom et prénom :

Date :

12 Comment s'appelle Tintin en arabe ?

TANTAN

13 Comment appelle-t-on Milou à Londres ? Snowy

14 à Madrid ? Milù

15 à Copenhague ? Terry

16 à Istanbul ? Milu

17 à Athènes ? Milou

18 Dans Combien de langues les Dupondt s'appellent Dupond et Dupont ?

9 (dont le français) et 1 avec un tréma sur le u

19 Complète ces phrases :

a. En Breton, Milou s'appelle Moutig

b. Senchoh, c'est le nom de Haddock en Japonais

c. Tournesol s'appelle Calculus en Indonésie

d. Tintin a 10 noms différents.

e. En Finlande, Capitaine se dit Kapteeni

20 Dans quel pays, le prénom de Tournesol est Trifone ?

Italie

21 Quelle particularité a le nom des Dupondt dans toutes les langues ?

Leur noms sont très ressemblants

---

22 Recopie les 5 noms qui te semblent les plus étranges !